Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

6100

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XII. Warszawa, dnia 26 maja 1939 r. Nr. 23.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 maja 1939 r.

w sprawach przewozowo-taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1934 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 298. Polsko-czesko-słowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I i część II, zeszyty 1, 4 i 6.

Z ważnością od dnia 1 czerwca 1939 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Część I.

Strona 48. Wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się

Kokava nad Rimavicou . . .	Brt	Tš	281	670

Część II, zeszyt 1.

Strona 22. Taryfa artykułowa nr 1. (Towary wszelkiego rodzaju).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Pohorelská Maša	6310	4140	3850

Część II, zeszyt 4.

Strona 24. Taryfa artykułowa nr 102. (Drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Kokava nad Rimavicou . . .	E	1530

Strona 63. Aneks poz. 401. (Drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Kokava nad Rimavicou . . .	E1	1420

Część II, zeszyt 6.

Strona 44. Taryfa artykułowa nr 104. (Żelazo i stal).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Pohorelská Maša	A4	3680	2860	2610
	B3	3340	2790	2560

Nr. H. Tz. III. 134/24.

Poz. 299. Polsko-czesko-słowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 4 i 6.

Z ważnością od dnia 26 maja 1939 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany i uzupełnienia następujące:

Część II, zeszyt 4.

Strona 19. Taryfa artykułowa nr 102 (Drzewo).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Bošany	B 2	1470

Część II, zeszyt 6.

Strona 16. Alfabetyczny spis towarów, wymienionych w nomenklaturze taryf.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Ruda antymonowa	214	K
Ruda cynkowa	214	L

Strona 56. Taryfa artykułowa nr 214. (Surowce do wyrobu żelaza).

W alfabetycznym porządku w nomenklaturze taryfy zamieszcza się:

K. Ruda antymonowa.

L. Ruda cynkowa.

Strona 56 i 57. Taryfa artykułowa nr 214. (Surowce do wyrobu żelaza).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Podbrezová	K	1650
Banská Štiavnica.	L	1800*)

*) Stawka powyższa obowiązuje również w kierunku do portów.

Nr H. Tz. III. 134/36.

Poz. 300. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Bezpośrednie stawki dla tytoniu surowego.

Dla przesyłek tytoniu surowego, nieprzerobionego także wyżyłowanego (bez środkowej żyły) wprowadza się na okres od 1 czerwca 1939 r. do 31 sierpnia 1939 r. następujące bezpośrednie stawki przewozowe:

Kierunek do Polski:

Od: Rakek drž. gr.	Groszy polskich za 100 kg
	10 t
Do stacji: Lwów	1226
Od: Sušak Prist.	
Do stacji: Lwów	1232

Ważność powyższych stawek rozciąga się też na przesyłki nadane w okresie od 8 maja b. r.

Nadanie jako przesyłki zwyczajne.

Drogi przewozu.

Od Rakek drz. gr.: Kotoriba/Murakeresztur — Beszkid/Ławoczne.
Od Sušak Prist. : Koprivnica/Gyekenyes — Beszkid/Ławoczne.

Poza tym stosuje się postanowienia polsko-jugosłowiańskiej taryfy towarowej obowiązującej od 15 lipca 1937 r.

Warunki stosowania:

Stawki te stosuje się w drodze zwrotu w razie przewiezienia najmniej 500 ton wokresie ważności powyższych stawek bezpośrednich.

Podania o zwrot różnicy przewoźnego należy kierować do Centralnego Biura Rozrachunków P. K. P. w Bydgoszczy, w terminie najpóźniej do 3-ch miesięcy po upływie okresu, w którym kontyngent miał być zebrany, przy dołączeniu oryginalnych listów przewozowych, opiewających na reklamanta jako odbiorcę oraz dołączonego do nich zestawienia przesyłek. Poza tym obowiązują postanowienia § 33 taryfy towarowej P. K. P. część II, zeszyt 1, obowiązującej od 15 marca 1936 r.

Nr. H. Tz. II 54/39.

Poz. 301. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Taryfa towarowa. Zeszyt 1 i 2.

Z ważnością od dnia 10 czerwca 1939 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Zeszyt 1.

1) Na str. 34 § 93 „Pobieranie dodatku do przewoźnego na kolejach polskich" uzupełnia się w końcu nowym ustępem treści następującej:

„Powyższego dodatku do przewoźnego nie pobiera się przy przesyłkach, nadawanych na stacjach położonych na obszarze Wolnego Miasta Gdańska lub przeznaczonych do tych stacyj".

Zeszyt 2.

2) Taryfę artykułową nr 13 zastępuje się nową taryfą o brzmieniu następującym:

Taryfa artykułowa nr 13.

Obowiązuje od 10 czerwca 1939 r.
Kierunek do Jugosławii.
Dolomit, palony, w kawałkach lub mielony.
Stawki przewozowe podane są w groszach polskich za 100 kg.

Odcinek A — Otsek A — Schnitt A.

Stacja	Grupa kierunk.	Poz.	Za	Stawki odcinkowe w groszach polskich do punktów stycznych											
				I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Szczakowa	1		10t 15t	506 474		479 449	449 421		533 500				533 500		
Ząbkowice	1		10t 15t	508 476		481 451	451 423		535 502				535 502		

Odcinek B — Otsek B — Schnitt B.

Stacja	Grupa kierun.	Poz.	Za	Stawki odcinkowe w groszach polskich od punktów stycznych											
				I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Jesenice .	51		10t	22		102	99		114				166		
			15t	19		93	91		105				151		
Smederevo	52		10t	185		175	166		158				111		
			15 t	169		162	151		145				102		
Štore . . .	53		10t	83		65	61		76				145		
			15 t	75		61	56		70				134		
Topusko	54		10t	111		116	111		104				137		
Toplice .			15t	102		106	102		96				125		
Vareš . . .	52		10t	183		178	175		163				146		
			15t	167		165	162		150				136		
Zenica . .	52		10t	166		163	161		151				136		
			15t	151		150	148		139				123		

Taryfa artykułowa nr 13 — Tarifa br. 13

Artikeltarif Nr 13.

Tablica kierunkowa — Tablica za upućivanje — Leitungstafel

Numery jugosłowiańskich grup kierunkowych	Numery polskich grup kierunkowych:						
	1	2	3	4	5	6	7
	Numer drogi przewozu						
51	23						
52	48						
53	26						
54	29						

Drogi przewozu patrz zeszyt 1, rozdział D. II.
Prevozni putevi vidi sveska 1, otsek D. II.
Die Befürderungswege siehe Heft 1, Abschnitt D. II.

3) W taryfie artykułowej nr 105:

a) w odcinku B na str. 4 przy stacji Poznań numer grupy kierunkowej „1" zmienia się na „9",

b) w tablicy kierunkowej zmienia się wzgl. dodaje się niektóre munery dróg przewozu jak następuje:

Numery jugosłowiańskich grup kierunkowych	Numery polskich grup kierunkowych										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Numer drogi przewozu.										
51	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	81
52	17	—	48	—	—	—	—	—	17	—	81
53	4	26	4	42	26	4	—	34	9	—	72
54	20	—	48	48	48	48	—	48	20	—	82
55	17	—	—	—	—	—	—	—	17	—	81
56	—	—	—	—	—	29	—	—	17	—	73
57	—	—	—	—	—	—	89	—	17	97	81

4) w taryfie artykułowej nr 107 (garbniki) w odcinku B zamieszcza się w porządku alfabetycznym stację Bogumin z następującymi stawkami odcinkowymi:

				I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII
Bogumin	4	A	10, 15 t	—	—	—	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—
		B	10, 15 t	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—

5) W taryfie artykułowej nr 109:

a) w odcinku B na str. 5 przy stacji Grudziądz numer grupy kierunkowej „1" zmienia się na „10".

b) w tablicy kierunkowej zmienia się wzgl. dodaje się niektóre numery dróg przewozu jak następuje:

	Numery polskich grup kierunkowych									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Numer drogi przewozu									
51	—	—	—	—	—	—	—	—	89	48
52	—	—	—	48	17	—	—	—	89	48
53	—	48	—	48	17	—	—	—	89	48
54	26	4	34	26	9	26	4	42	85	4
55	—	—	—	—	—	—	—	—	86	29

6) w taryfie artykułowej nr 110:

a) w odcinku B na str. 5 przy stacjach Kraków i Zebrzydowice oraz granica Państwa pod Turmontem zmienia się numer grupy kierunkowej „3" na „10" a przy stacji Tarnów zmienia się numer grupy kierunkowej „5" na „11".

b) w tablicy kierunkowej zmienia się wzgl. dodaje się niektóre numery dróg przewozu jak następuje:

	Numery polskich grup kierunkowych										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Numer drogi przewozu:										
51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	68
52	—	—	29	—	29	—	—	—	—	37	37
53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	68
54	—	—	29	—	29	—	—	—	—	37	37

Poz. 302. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część I i II.

Z mocą obowiązującą od dnia 26 maja 1939 r. wprowadza się do powyższych taryf następujące zmiany:

W taryfie część I, w tablicy odcinkowej A, „Rumuńskie odległości taryfowe" (str. 36—41); w rozdziale C. 1. w postanowieniach dla miejscowości o kilku dworcach (str. 32), oraz w poszczególnych taryfach artykułowych taryfy część II, zmienia się nazwy niżej podanych stacyj rumuńskich następująco:

„Bălți	na	Bălți Slobozia
Basarabeasca	„	Romanești
Basarabi H.	„	Arghira H.
Beclean	„	Beclean pe Someș
Beni	„	Cantemir
Berhomet pe Siret	„	Berhomet
Borgo Sușeni	„	Sușenii Bârgăului
Bucovăț	„	Bâcovăț
București B. M.	„	București Mărfuri
București Dealul Spirei	„	București Vest
Bușag Tăuții do Jos	„	Bușag
Capul Satului	„	Câmpulung Est
Carapciu pe Siret	„	Carapciu
Careii Mari	„	Carei
Cornești Lăpușna	„	Cornești Bălți
Cosminul	„	Cosmin
Dâmbău	„	Diciosânmartin Fabricâ
Dârste Săcele	„	Dârste
Diosig in Bihor	„	Diosig
Dobrești in Bihor	„	Dobrești
Doftana	„	Telega
Firiza de Jos	„	Firiza
Grădina Publică	„	Cernăuți Grădina Publică
Ileanda Mare	„	Ileanda
Mândra H.	„	Mandra Oltului H.
Medișa	„	Medieșul Aurit
Mireni	„	Mereni Lăpușna
Moftinul Mare H.	„	Moftin H.
Murenii Mici H.	„	Sudrigiu
Oradea Veneția	„	Oradea Est
Pământeni Basarabia	„	Bălți Oraș
Pârlița	„	Pârliți
Pătrăuți pe Siret H.	„	Pătrăuți H.
Preșmer	„	Prejmer
Pucioasa Dâmbovița	„	Pucioasa
Roznov	„	Roznov Neamț
Salonta Mare	„	Salonta
Sâmbăta	„	Flavia H.
Sânmiclăușul Mare	„	Sânnicolau
Schinoasa	„	Cimișlia
Sighetul Marmației	„	Sighet
Slatina Mică	„	Slatina Timișului
Surduc	„	Surduc Sălaj
Târgu Mureș Orașul de Sus	„	Târgu Mureș Nord
Târnova Basarabia	„	Târnova Soroca
Tautii de Sus	„	Baia Mare Fabrică

Nr H. Tz. V. 253/91.

Poz. 303. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II.

Z ważnością od dnia 2 czerwca 1939 roku wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

1) W taryfie artykułowej nr 170 B, w tablicy A włącza się stację Sibiu:

1	2	3	4
Sibiu	a	15 t	316
	b	5 t 10 t, 15 t	623 566
	c	5 t 10 t, 15 t	759 724

W tablicy B tej taryfy artykułowej włącza się stację Chorzów Miasto:

1	2	3	4
Chorzów Miasto	a	15 t	172
	b, c	5 t 10 t 15 t	374 232 173

2) W taryfie artykułowej nr 170 C, w tablicy A włącza się stację Sibiu:

1	2	3	4
Sibiu	a, b, c, d, e, f	5 t 10 t, 15 t	623 566
	g	5 t 10 t, 15 t	759 724

3) W Aneksie nr 211, w tekscie, na str. 1, w dziale A po słowach „kawony i melony" zamieszcza się przecinek i wpisuje się słowa „oraz maliny i poziomki".

Nr H. Tz. V. 253/93

Poz. 304. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część I i II.

Z ważnością od dnia 10 czerwca 1939 roku wchodzi w życie Dodatek IV, zawierający zmiany i uzupełnienia do powyższych taryf. Dodatek ten jest do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie oraz w Składnicach Taryfowych poszczególnych DOKP.

Nr. H. Tz. V. 253/92.

Poz. 305. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji między Rumunią a portami morskimi Gdynia i Gdańsk, część I i II.

Z mocą obowiązującą od dnia 26 maja 1939 roku wprowadza się do powyższych taryf następujące zmiany.

W taryfie część I, w tablicy odcinkowej A — „Rumuńskie odległości taryfowe" (str. 50—55); w rozdziale A. 2. a) w spisie miejscowości rumuńskich o kilku dworcach (str. 8), oraz w poszczególnych taryfach artykułowych taryfy część II, zmienia się niżej podane nazwy stacyj rumuńskich następująco:

„Bălți	na	Bălți Slobozia
Basarabeasca	„	Romanești
Basarabi H.	„	Arghira H.
Bazargic	„	Bazargic Sud
Beclean	„	Beclean pe Someș
Beni	„	Cantemir
Berhomet pe Siret	„	Berhomet
Borgo Sușeni	„	Susenii Bârgăului
Bucovăț	„	Bacovăț
București B. M.	„	București Mărfuri
București Dealul Spirei	„	București Vest
Bușag Tăuții de Jos	„	Bușag
Capul Satului	„	Câmpulung Est
Carapciu pe Siret	„	Carapciu
Careii Mari	„	Carei
Cornești Lăpușna	„	Cornești Bălți
Cosminul	„	Cosmin
Dâmbău	„	Diciosânmartin Fabrică
Dârste Săcele	„	Dârste
Diosig in Bihor	„	Diosig
Dobrești in Bihor	„	Dobrești
Doftana	„	Telega
Firiza de Jos	„	Firiza
Grădina Publică	„	Cernăuți Grădina Publică
Ileanda Mare	„	Ileanda
Mândra H.	„	Mândra Oltului H.
Medișa	„	Medieșul Aurit
Mireni	„	Mereni Lăpușna
Moftinul Mare H.	„	Moftin H.
Mureni Mici H.	„	Sudrigiu
Oradea Veneția	„	Oradea Est
Pământeni Basarabia	„	Bălți Oraș
Pârlița	„	Pârliți
Pătrăuti pe Siret H.	„	Patrăuții H.
Preșmer	„	Prejmer
Pucioasa Dâmbovița	„	Pucioasa
Roznov	„	Roznov Neamț
Salonta Mare	„	Salonta
Sâmbăta	„	Flavia H.
Sânmiclăușul Mare	„	Sânnicolau
Schinoasa	„	Cimișlia
Sighetul Marmației	„	Sighet
Slatina Mică	„	Slatina Timișului
Surduc	„	Surduc Sălaj
Târgu Mureș Orașul de Sus	„	Târgu Mureș Nord
Târnova Besarabia	„	Târnova Soroca
Tâuții de Sus	„	Baia Mare Fabrică
Trotuș	„	Simbrea
Valasud Bonțida	„	Bonțida
Valea Mare Ruscă	„	Voislova
Voșlab	„	Voslabeni"

Nr. Hrz. V. 268/32.

Poz. 306. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa Polska—rumuńskie porty morskie, część I i II, tar. art. nr 38.

Z mocą obowiązującą od dnia 2 czerwca 1939 roku wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienia:

W części I.

1) Na str. 21 po rozdziale „XII. Deklarowanie wartości dostawy" zamieszcza się nowy rozdział XIII treści następującej:

„XIII. Postanowienia o przewozie przesyłek z Litwy do Rumuńskich Portów Morskich.

Dla ułatwienia przewozu towarów pomiędzy Litwą a Rumuńskimi Portami Morskimi, dopuszcza się przeekspediowanie przesyłek przez kolej na stacji PKP Landwarów, na następujących warunkach:

a) przeekspediowania dokonuje Ajencja Celna PKP w Landwarowie;

b) w liście przewozowym winien nadawca wskazać jako stację przeznaczenia stację Landwarów, a jako odbiorcę Ajencję Celną PKP w Landwarowie, oraz zamieścić oświadczenie: „Do przeekspediowania przez kolej dla.................... (wskazać odbiorcę i ostateczną stację przeznaczenia);

c) obciążanie przesyłki zaliczeniami i zaliczkami nie jest dopuszczalne;

d) przewoźne, opłaty dodatkowe i koszty powstałe na przebiegu kolei litewskich, muszą być uiszczone na stacji litewskiej;

e) przewoźne, opłaty dodatkowe i wszelkie koszty obliczone na podstawie niniejszej taryfy muszą być w połowie (50%) opłacone na stacji Landwarów przez Ajencję Celną PKP w Landwarowie, która dokonywuje przeekspediowania. Przepisy o przeekspediowaniu obowiązują Ajencję Celną PKP w Landwarowie tylko wówczas, jeżeli nadawca względnie jego pełnomocnik złoży uprzednio w tejże Ajencji Celnej odpowiednią kwotę na pokrycie wszystkich wyżej wymienionych kosztów i opłat.

2) Na str. 24 w tablicy B „Polskie odległości taryfowe" włącza się w alfabetycznym porządku następującą relację:

1	2	3	4	5
Granica Państwa pod Zawiasami	Wl	937	—	—

W części II.

W taryfie artykułowej nr 38 (Masło i ser, wszelkie) włącza się nową relację z następującymi stawkami przewozowymi:

1	2	3	4	5
Granica Państwa pod Zawiasami*)	A B	470 422	324 256	272 231

*) Stawki powyższe mają zastosowanie tylko do przesyłek przeekspediowanych na stacji Landwarów (Patrz postanowienia części I, rozdział XIII, str. 21).

Nr H. Tz. V. 263/13.

Poz. 307. Polsko-szwajcarski związek kolejowy część III, zeszyt 5. Taryfa wyjątkowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego.

Z ważnością od 1 czerwca 1939 r. w taryfie powyższej na str. 24—31 (dod. I str. 3—4 i dod. II str. 7—11) przy stacjach Berlingen, Märstetten i Mogelsburg numer grupy kierunkowej „1" zmienia się na „2".

Nr H. Tz. IV. 233/9.

Poz. 308. Czesko-słowacko-szwajcarski związek kolejowy. Taryfa towarowa część III.

Z mocą obowiązującą od dnia 26 maja 1939 r. w związku ze zmianą wartości waluty czeskosłowackiej podwyższa się stawki w wyżej wymienionej taryfie o 3 procent.

Nr. H. Tz. IV. 230/2.

Poz. 309. Zarządzenie w sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego dla przesyłek w wagonach krytych na stacji Nowogródek kolei wąskotorowej Nowogródzkiej.

Na podstawie pkt. 44, § 16 Regulaminu Przewozów (Cz. IA Taryfy Towarowej) wprowadza się, z ważnością od dnia ogłoszenia do odwołania, skrócenie terminu wolnego od postojowego dla przesyłek w wagonach krytych przy wyładowywaniu na stacji Nowogródek kolei wąskotorowej Nowogródzkiej, mianowicie do 4 godzin służbowych przy ładowności mniejszej niż 10 ton i do 6 godzin przy ładowności 10 ton.

Nr R. W. IV. 158/16/39.

Minister Komunikacji: (—) *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie odwołania zarządzenia Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu z dnia 19 kwietnia 1939 r., Nr 13575, dotyczącego czasowego zawieszenia przewozu między stacjami Luboń i Szreniawa.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu odwołała z dniem 14 maja 1939 r. zarządzenie z dnia 19 kwietnia 1939 r., Nr 13575 w sprawie czasowego zawieszenia przewozu między stacjami Luboń i Szreniawa, potwierdzone ogłoszeniem pod poz. 259 Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 19 z roku 1939.

Nr. R. T. VI/132/26.

---

2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 19 maja 1939 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	**1. Waluty obce** (kursy przeliczenia):		**2. Kursy złotego polskiego** (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. .	5,33 zł	" " " . 19,00 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . .	14,15 zł	Am. Półn.	0
12	" " franków belgijskich. . . ,	18,15 zł	" " " . 715,00 franków francuskich .	1
2	" " franków szwajcarskich . .	120,00 zł	" " " . 565,00 franków belgijskieh .	12
11	" " franków złotych	172,00 zł	" " " . 84,50 franków szwajcarskich	2
3	" " guldenów gdańskich . . .	100,00 zł	" " " . 100,00 guldenów gdańskich .	3
4	" " koron czeskich	18,35 zł	" " " . 555,00 koron czesko-słow. .	4
12	" " koron duńskich	111,50 zł	" " " . 2600,00 lei rumuńskich . . .	5
12	" " koron norweskich	125,50 zł	" " " . 362,00 lirów włoskich . . .	6
12	" " koron szwedzkich	129,00 zł	" " " . 112 50 litów litewskich . .	
5	" " lei rumuńskich	3,95 zł	" " " . 47,75 marek niemieckich .	7
6	" " lirów włoskich	28,15 zł	" " " . 102,00 szylingów austrjackich	9
	" " litów litewskich	89,50 zł	" " " . 58,20 franków złotych . .	11
7	" " marek niemieckich	214,00 zł	" " " . 835,00 dynarów jugosłowiańskich.	12
9	" " szylingów austrjackich . .	100,00 zł		
12	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,35 zł		
8	" " pengö złotych	157,00 zł		
12	" " florenów holenderskich . .	287,00 zł		

Nr. F. D. IV. 126/7.

SPROSTOWANIE.

1) **Polsko-czesko-słowacki związek kolejowy. Taryfa towarowa część I i II, zeszyt 1 — 9, 11 i Przepisy kierunkowe.**

W zarządzeniu ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z 1939 r. nr 21, poz. 270 w „Wykazie dawnych stacyj czesko--słowackich obecnie niemieckich" skreśla się zamieszczone omyłkowo nazwy stacyj: „Šumbark ve Slezsku — Schumbark (Schles.)".

Nr H. Tz. III. 85/15.

---

2) **Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Taryfa nr 11 (Gliny).**

W zarządzeniu ogłoszonym w 1939 r. Dz. T. i Z. K. nr 22 poz. 286 prostuje się nazwę stacji „Köthain" na „Löthain".

Nr H. Tz. IV. 203/72

Dział nieurzędowy

KOMUNIKATY.

Koleje czeskie.

Koleje czeskie zawiadomiły o włączeniu z dniem 29 kwietnia 1939 r. do taryfy związkowej bezpośredniej czesko-słowacko-włoskiej granicy państwa pod Hrušovem (po stronie polskiej gr. p. p. Boguminem, kier. Hrušov).

Nr H. Tz. II. 25/4.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony **30 zł**, ⅛ strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20** gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 107246